

# Стокгольм Путеводитель

Русский



 **Stockholm**  
The Capital of Scandinavia



# Добро пожаловать в Стокгольм, Где пульс большого города встречает безмятежность.

Стокгольм – удивительно разнообразный город. Здесь зарождаются новые тенденции в музыке, дизайне, моде и технике, отсюда берут начало инновации, которые распространяются по всему миру. Стокгольм богат историей; ей наполнены великолепная архитектура, музеи, Королевский дворец и средневековый Старый город. Модные бары и рестораны мирового уровня плечом к плечу соседствуют с историческими кафе и уютными пабами. Это город современных моллов и эксклюзивных универсамов, маленьких бутиков и уникальных магазинов. На его сценах выступают шведские и международные звезды. Крупные и камерные события сменяют друг друга одно за другим. Стокгольм пронизан духом мегаполиса и, в то же время, хранит близость к природе. В городе, где встречаются море и озеро, повсеместно присутствует вода. Здесь множество парков и зеленых зон, и круглый год спешат к островам архипелага белоснежные корабли. Здесь царит атмосфера открытости, толерантности и радушия. Здесь ценят многообразие и инновации. Стокгольм – город для всех.

Мы надеемся, что вы прекрасно проведете у нас время!

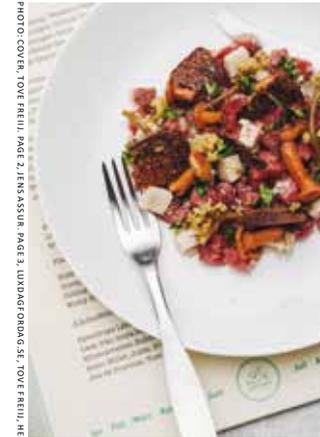


PHOTO: COVER, TONE FRENIL, RABE Z, IENKASSIA, RABE Z, SHADAGROMA, SE, TONE FRENIL, MENNIK, TRIGB.



Присоединяйтесь к нам на нашем сайте, в инстаграме/фейсбуке/контакте  
@visitstockholm.com @visitstockholmRU

“Стокгольм. Путеводитель 2016” изготовлен Meze design по заказу Stockholm Visitors Board  
Box 16282 SE-103 25 Stockholm  
Тел. +46 (0)8-508 28 500  
visit@stockholm.se  
visitstockholm.com  
Препресс: Italgraf Media  
Печать: Stibo Printing Solutions

*Мы сохраняем за собой право на возможные изменения в списке предложений и достопримечательностей после публикации этого издания.*

## Содержание

- 4–11 Музеи, обзорные площадки и прогулки. Лучшие советы на любой вкус и возраст.
- 12–14 Полезный гид по шопингу. Кварталы, магазины, универсамы и шведский дизайн.
- 15–20 Стокгольм, город гастрономии. От пабов до топ-ресторанов: найдите свой любимый. Откройте для себя ночную жизнь Стокгольма. Приятные бары, актуальные клубы и концертные площадки. Закажите кофе с булочкой в одном из обаятельных стокгольмских кафе-кондитерских.
- 21–25 Откройте для себя великолепный Стокгольмский архипелаг и другие направления.
- 26–27 Календарь мероприятий и путеводитель по стокгольмским событиям.
- 28–31 Узнайте, как открыть свой собственный Стокгольм. Лучшие способы путешествия в город и по городу.



Советами о Стокгольме мы попросили поделиться наших увлеченных и знающих друзей на фейсбуке. Их советы вы найдете в этом путеводителе!



# Откройте для себя Стокгольм

Стокгольм богат на впечатления – что бы вы ни искали. Здесь вы найдете более ста музеев, обзорных площадок, маршрутов для прогулок, объектов всемирного наследия, экскурсий и множество другого. На следующих страницах собрана небольшая коллекция советов о том, что можно увидеть и чем заняться, включая рекомендации, как воспользоваться Стокгольмской карточкой на 48 часов, а также развлечения для всей семьи.

PHOTO: NEMIK TRIGG, TOUJ REILL



## 48 часов

Водная экскурсия  
Старый город/  
Гамла стан  
Королевский дворец  
Ратуша  
«Скансен»  
Музей «Васа»  
Музей фотографии  
Музей современного искусства



visitstockholm.com



@visitstockholm

## Стокгольм за 48 часов

**ДЕНЬ 1:** Начните день на пристани Стрёмкайен (Strömkajen). Отсюда отправляется водная экскурсия «Вокруг Юргордена». Она занимает около 50 минут; маршрут проходит вдоль Музея «Васа», Вальдемарсудде и многочисленных исторических зданий в живописной среде. Затем отправляйтесь в Старый город, где вас ждет Королевский дворец. Здесь вы увидите торжественные парадные апартаменты и Сокровищницу, что хранит государственные регалии, - а также смену караула. Прогуляться по уютным кварталам Старого города – обязательная программа для каждого путешественника в Стокгольме. Воспользуйтесь возможностью перекусить или выпить кофе в одном из многочисленных кафе и ресторанов. Завершите день в Ратуше: ее характерная башня, увенчанная

тремя коронами, - символ Стокгольма. Отсюда открывается великолепный вид на город.

**ДЕНЬ 2:** Отправляйтесь на трамвае, автобусе или пароме на Юргорден, где вас ждут две самые популярные достопримечательности Стокгольма. Начните со «Скансена», первого в мире музея под открытым небом. Здесь обнаружится множество ресторанов, кафе и уютных избушек, где можно перекусить. Неподдалеку от «Скансена» лежит Музей «Васа», в котором вас ждет встреча с единственным сохранившимся в мире кораблем XVII в.; он был поднят и восстановлен после 333 лет, проведенных на морском дне. Музей привлекает рекордное в Скандинавии количество посетителей и гарантирует уникальные впечатления.

А если вас интересует искусство, начните день со знакомства с одной из крупнейших в мире коллекций современного фото в Музее фотографии на Стадгордскайен (Stadsgårdskajen). Воспользуйтесь возможностью перекусить в эдешнем ресторане, славном как экологической кухней, так и прекрасными видами. Прогуляйтесь по набережной Шеппсбрун (Skeppsbron) в Старом городе, вдоль Королевского дворца на остров Шеппсхольмен. Здесь лежит Музей современного искусства, хранящий впечатляющую коллекцию современного искусства, в том числе, работы Пикассо и Уорхола.



Еще больше советов на [visitstockholm.com](http://visitstockholm.com)

## Выставочные залы

В Стокгольме впечатляющий выбор выставочных залов и галерей. Liljevalchs, Magasin 3, Bonniers, Sven-Harrys и Artipelag высоко держат марку как в постоянной экспозиции, так и во временных выставках.



[www.liljevalchs.se](http://www.liljevalchs.se)  
[www.magasin3.com](http://www.magasin3.com)  
[www.bonnierskonsthall.se](http://www.bonnierskonsthall.se)  
[www.sven-harrys.se](http://www.sven-harrys.se)  
[www.artipelag.se](http://www.artipelag.se)



Старый город/Гамла стан



Королевский дворец

## Музейные магазины

Интересуетесь последней выставкой или наметаете шопинг? Почему бы не совместить одно с другим? Музейные магазины Стокгольма предлагают отличный выбор интересных, уникальных предметов, которые можно приобрести в дом, как сувенир или в подарок.

Например, здесь:  
Музей современного искусства  
Музей техники  
Музей фотографии  
«Миллсгорден»  
Магазин Королевского дворца  
Магазин «Скансена»  
Халльвольский музей  
«Юнибаккен»



Присоединяйтесь к нам в инстаграме: @visitstockholm



Музей "Васа"



«Миллсгорден»

«СКАНСЕН» – старейший в мире музей под открытым небом, живописно расположенный на Юргордене. Здесь собраны исторические здания из разных уголков Швеции: в одном месте можно познакомиться с историей и географией целой страны. Здесь же обитают такие северные животные, как морские котики, медведи и лоси. А еще "Скансен" славен приятными ресторанами, уютными кафе, всевозможными развлечениями и традиционными празднованиями шведских красных дат, например, Дня летнего солнцестояния или Рождества.  
[www.skansen.se](http://www.skansen.se)

«МИЛЛЕСГОРДЕН» Обрамленный фонтанами, спускающийся террасами скульптурный парк представляет известные работы Карла Миллеса. В Большом ателье можно увидеть, как работал скульптор, а в Выставочном зале экспонируется современное искусство. По соседству лежит Дом Анне, резиденция супругов Миллес в 1950-е гг. с сохранившимся убранством от Svenskt Tenn.  
[www.millesgarden.se](http://www.millesgarden.se)

МУЗЕЙ СОВРЕМЕННОГО ИСКУССТВА хранит одну из лучших в Европе коллекций современного искусства, включая работы таких классиков, как Матисс, Деркерт, Дали и Пикассо. На самом высоком уровне и сменены выставки.  
[www.modernamuseet.se](http://www.modernamuseet.se)

РАТУША Увенчанная характерной башней с трех золотых коронах Ратуша – один из символов Стокгольма. Здесь ежегодно проходит знаменитый банкет в честь лауреатов Нобелевской премии. На увлекательной экскурсии с гидом можно узнать больше об архитектуре, убранстве и истории здания. А вид с вершины башни открывается просто замечательный.  
[www.stockholm.se/stadshuset](http://www.stockholm.se/stadshuset)

МУЗЕЙ АВБА И ЗАЛ СЛАВЫ ШВЕДСКОЙ МУЗЫКИ обрели успех сразу с момента открытия весной 2013 г. С тех пор с этим достоянием музыки и культуры успели познакомиться более полумиллиона посетителей. Современный, интерактивный музей-мечта для поклонников АВБА будет интересен и всем тем, кто любит музыку и хочет узнать больше о шведской поп-истории.  
[www.abbatmuseum.com](http://www.abbatmuseum.com)



«Скансен»



Еще больше советов – на [www.visitstockholm.com](http://www.visitstockholm.com)

## Топ-10 достопримечательностей Стокгольма

**СТАРЫЙ ГОРОД/ГАМЛА СТАН** Сердце города – один из наиболее хорошо сохранившихся в мире средневековых ансамблей. Узкие улочки петляют между накренившимися старинными домами, ремесленными лавками и галереями. Выпейте кофе на площади Стурторгет (Stortorget), загляните в кафедральный собор Стурчюркан, где в 2010 г. венчался кронпринцесса и ее избранник, или просто прогуляйтесь по уютным кварталам. Не пропустите Переулок Мортена Тротцига (Mårten Trotzigs Gränd), который настолько узок, что можно дотронуться сразу до обеих стен. В последние годы в этой части города обосновались несколько модных ресторанов и звездных гастроэнтузиастов: здесь вы найдете интересные блюда и инновационную кухню.  
[www.visitstockholm.com](http://www.visitstockholm.com)

**КОРОЛЕВСКИЙ ДВОРЕЦ** В Старом городе стоит Королевский дворец – один из крупнейших в Европе. Здесь можно посетить торжественные парадные апартаменты, Сокровищницу, где хранятся регалии короны, музей крепости «Тре Крунур», а также собрание античности Густава III. Есть при Дворце и Оружейная палата, хранящая королевские наряды и доспехи. А на плацу перед Дворцом ежедневно можно наблюдать торжественную смену караула.  
[www.kungahuset.se](http://www.kungahuset.se)  
[www.livrustkammaren.se](http://www.livrustkammaren.se)

**МУЗЕЙ «ВАСА»** Самый посещаемый музей Скандинавии и единственный сохранившийся в мире корабль XVII в. – уникальное достояние. Корабль был поднят спустя 333 лет, проведенных на морском дне, и восстанавливался почти полвека. Свыше 95% конструкций корабля – исторический оригинал. Экспозиция музея увлекательно рассказывает о жизни Швеции в XVII в. и о корабельных буднях. Ежедневные экскурсии с гидом.  
[www.vasamuseet.se](http://www.vasamuseet.se)



### Ошеломляющая экскурсия

"If you want to take a tour of the city with a twist, try 'Sightseeing on the rooftops' at Riddarholmen. Highly recommended!"

Мария Гардель, Швеция



Прогулка по крышам



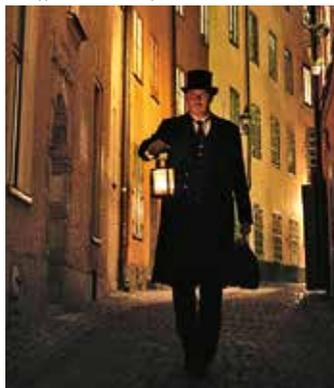
Экскурсия "Миллениум"



### Совет!

"The Stieg Larson walking tour of Sodermalm is brilliant and a great way to discover more about the books, author and Soder on foot."

Лариса Хатсон, Великобритания



Прогулка с привидениями



Искусство в метро



На каяке



Купайтесь в городе



На велосипеде

PHOTO: THOMAS ERIKSSON, TANVANDING, SPRINGNING, HENRIK TRÖBB, OLA ERIKSSON.

## Пешеходные экскурсии с гидом

**ПРОГУЛКА ПО КРЫШАМ** Любите ошеломляющие виды? Тогда прогулка по крышам – это для вас. Вместе с гидами, прошедшими подготовку по безопасности, вы сможете полюбоваться Стокгольмом с высоты – невероятное впечатление. [www.takvandring.com](http://www.takvandring.com)

**ПРОГУЛКА С ПРИВИДИЕНИЯМИ** Исследуйте мрачные переулки Старого города на увлекательной мистической прогулке по историческим местам. Вас ждут рассказы об убийствах, болезнях, пожарах, стокгольмских легендах и многочисленных призраках. [www.stockholmghostwalk.com](http://www.stockholmghostwalk.com)

Еще больше советов об экскурсиях - на [visitstockholm.com](http://visitstockholm.com)

**"МИЛЛЕНИУМ"** Трилогия Стига Ларссона «Миллениум» стала литературным бестселлером во всем мире. Во время экскурсии по Сёдермальму вы увидите места, хорошо известные по книгам и фильмам; а также побываете на одних из лучших обзорных площадок Стокгольма. [www.stadsmuseum.stockholm.se](http://www.stadsmuseum.stockholm.se)

**ИСКУССТВО В МЕТРО** Более чем 90 из 100 станций Стокгольмского метрополитена решены в собственном уникальном стиле; здесь обнаружатся произведения искусства и всевозможные украшения. Отправьтесь на экскурсию с гидом и узнайте больше об архитектуре, произведениях искусства и их создателях. При наличии действующего билета на метро экскурсии бесплатны. [www.sl.se](http://www.sl.se)

**"СТОКГОЛЬМ ПО-НАШЕМУ"** Авторские прогулки с гидами, которые влюблены в Стокгольм и охотно делятся ценными советами о своем городе. [www.njtravels.se/ru](http://www.njtravels.se/ru)  
[www.stockholmourway.com](http://www.stockholmourway.com)

**ФОТОПРОГУЛКА** На этой экскурсии вы отправитесь по наиболее часто фотографируемым и любимым достопримечательностям Стокгольма. Проще говоря, собрание открыточных видов! [www.stockholmourway.com](http://www.stockholmourway.com)

**ГАСТРОНОМИЧЕСКАЯ ПРОГУЛКА** Откройте для себя одни из лучших ресторанов Стокгольма на гастрономической прогулке с гидом. Знакомство с разными кухнями, ароматами, гастрономическими культурами – экстраординарное впечатление. [www.cityphototour.com](http://www.cityphototour.com)

## На воздухе в большом городе

**ПЛЯЖНЫЙ ОТДЫХ** Немногие города могут похвастать и песчаными, и каменистыми пляжами прямо в центре. К популярным зонам пляжного отдыха относятся Лонгхольмсбадет (Långholmsbadet), Смедсуддсбадет (Smedsuddsbadet), Роламбсховсбадет (Rålambshovsbadet) и Тантулунден (Tantolunden). [www.visitstockholm.com](http://www.visitstockholm.com)

**НА КАЯКЕ** Возьмите напрокат каяк, отправляйтесь в вояж меж городских островов и сходите на берег там, где пожелаете. Перекусите, прыгните в воду с прибрежного утеса или отдохните на пляже, прежде чем продолжить путешествие. Во всех отношениях выдающийся способ познакомиться со Стокгольмом. [www.sjocafeet.se](http://www.sjocafeet.se)  
[www.stockholmadvatures.com](http://www.stockholmadvatures.com)

**САФАРИ** Отправьтесь на сафари с гидом прямо в окрестностях Стокгольма. Вам предоставится шанс повстречать лося и других животных, а также узнать больше о шведских флоре и фауне. [www.stockholmadvatures.com](http://www.stockholmadvatures.com)  
[www.sthlmoutback.se](http://www.sthlmoutback.se)

**НА ВЕЛОСИПЕДЕ** Сесть на велосипеде, самостоятельно или с велосипедной экскурсией, - отличный способ познакомиться с городом. Велосипед можно взять в многочисленных пунктах проката. [www.sjocafeet.se](http://www.sjocafeet.se)  
[www.citybikes.se](http://www.citybikes.se)  
[www.bikesweden.se](http://www.bikesweden.se)  
[www.stockholmadvatures.com](http://www.stockholmadvatures.com)  
[www.djurgardscykeln.se](http://www.djurgardscykeln.se)

**РЫБАЛКА** Не пройдет много времени, прежде чем вы увидите в Стокгольме прямо перед Королевским дворцом и Парламентом. Желющие составить им компанию могут взять снасти напрокат. [www.parterrfiske.se](http://www.parterrfiske.se)

**НА ЛЫЖАХ** Как насчет того, чтобы провести день на склоне? На горе Хаммарбюбаккен (Hammarbybacken), что неподалеку от центра города, есть несколько спусков для лыж и сноуборда: и то, и другое зимой можно арендовать, равно как и взять урок с инструктором. [www.skistar.com/hammarbybacken](http://www.skistar.com/hammarbybacken)



"Грёна Лунд"

## Стокгольм для малышей и детей постарше

**"СКАНСЕН"** Старейший в мире музей под открытым небом живописно раскинулся на острове Юргорден. Многочисленные развлечения для детей включают игровые площадки, катание на пони, мини-поезд и луна-парк "Галеян". Особой популярностью пользуются Детский "Скансен" (Lill-Skansen), где обитают, например, кролики, котятка и миниатюрные свиньи; а также воссозданный городской квартал, где открыты, в частности, сапожная мастерская и пекарня. И, конечно, здесь стоит приобщиться к шведским традициям, например, в рождественскую пору или в День летнего солнцестояния [www.skansen.se](http://www.skansen.se)

**ВОДНЫЙ МУЗЕЙ "АКВАРИЯ"** Разноцветная рыба-клоун, морской огурец и морской конек, акулы и пираньи. Можно отправиться на прогулку по тропическому лесу, где неожиданно спускается ночь и грохочет гром. В залах, посвященных северным широтам, вы познакомитесь с голцом, раками и другими представителями местного водного мира. А из туннеля, проходящего под музеем, можно заглянуть прямо в Балтийское море. [www.aquaria.se](http://www.aquaria.se)

**"ГРЁНА ЛУНД"** Исторический парк развлечений превосходно расположен на Юргордене. Здесь вы найдете аттракционы для всей семьи - как классическую карусель "Божья коровка" и башню свободного падения для малышей, так и щекочущие нервы "Смерч", "Безумные горки", "Гигантскую каплю" и "Эклипс" для детей постарше и для взрослых. Замечательная атмосфера луна-парка, море развлечений, отличные рестораны и кафе. Наберитесь смелости и отправьтесь в Дом Кошмаров (House of Nightmares), самый жуткий аттракцион в истории "Грёна лунд". [www.gronarlund.com](http://www.gronarlund.com)

**"ЮНИБАККЕН"** Отправляйтесь в замечательный мир сказок Астрид Линдгрен, повстречайте Пеппи, Эмиля и Роню, а также других любимых героев детских книг, например, Альфонса Оберга и Муми-троллей. Прокатитесь на волшебном Сказочном поезде, наиграйтесь вдоволь на вилле "Курица", попроказничайте на Книжной площади и подкрепитесь экологичной домашней едой в цирковом ресторане. Чудесный музей для детей любого возраста. [www.junibacken.se](http://www.junibacken.se)

**МУЗЕЙ НАУКИ И ТЕХНИКИ** Инновации, творческие решения и современные технические испытания – в изобилии. Сделайте свои собственные изобретения, сыграйте в игру о сохранении энергии, испытайте себя и посоревнуйтесь на спортивной выставке, узнайте больше о величайших технологических инновациях в мире. Кинотеатр Cino4 показывает фильмы в формате 4D: здесь раскачиваются стулья, дует ветер, растекаются ароматы и разлетается брызгами вода. [www.tekniskamuseet.se](http://www.tekniskamuseet.se)

**ОРУЖЕЙНАЯ ПАЛАТА** изначально хранила королевскую аммуницию, а сегодня, при помощи парадных нарядов, доспехов и карет, она рассказывает об истории Швеции. Здесь множество развлечений для детей: можно, в частности, примерить рыцарский наряд или платье принцессы. [www.livrustkammaren.se](http://www.livrustkammaren.se)

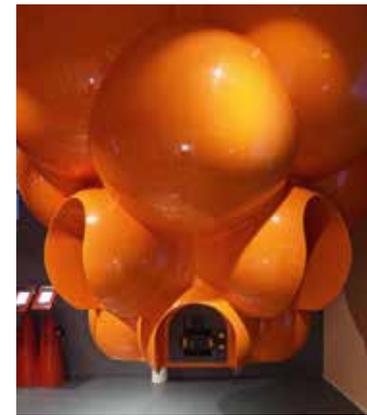


"If you visit Stockholm with children, Junibacken is very interesting. Also the boat trip to Drottningholm was very beautiful."

Вутер Дюосуа, Бельгия



"Юнибаккен"



Музей науки и техники



Оружейная палата



SkyView

### Обзорные площадки

В Стокгольме множество мест, откуда вам откроются виды удивительной красоты. Поднимайтесь по лестнице на вершину *Рапушной башни*, забирайтесь на холмы *Шиннарвиксберьет* (Skinnarviksberget) или поезжайте на вершину комплекса *Ericsson Globe* на аттракционе *Skyview*. Откройте для себя холмы *Сёдера* на прогулке по улице *Фьелльгата* (Fjällgatan), откуда открывается вид на залив Балтийского моря *Сальтшён* (Saltsjön), или пройдите ошеломляющей тропой *Монтелюсвэген* (Monteliusvägen) по краю скалы *Марияберьет* (Mariaberget). С высоты моста *Вэстербрун* (Västerbron) между островами *Сёдермалм* и *Кунгсхольмен* открывается восхитительный вид как на воду, так и на город, а телебашня *Канкнэстурнет* (Kanknästornet) в Йердете (Gärdet) славится не только обзорной панорамой, но и самыми высоко расположенными в городе кафе и рестораном.

**ДОМ БАБОЧЕК И "ОКЕАН ХАГА"** Парк Хага в Сольне – не только великолепное зеленое пространство с историческими зданиями вроде Дворца Хага (где живут кронпринцесса Виктория и ее семья). Здесь же находится Дом бабочек, тропический мир экзотических бабочек, попугаев и других животных. С 2013 г. тут также открыт "Океан Хага", один из крупнейших в Скандинавии резервуаров с акулами. [www.fjarilshuset.se](http://www.fjarilshuset.se)

**ЕСТЕСТВЕННО-НАУЧНЫЙ МУЗЕЙ И "КОСМОНОВА"** Огромный, невероятно увлекательный музей охватывает самые разнообразные темы, от устройства вселенной до недр Земли. Проследите за эволюцией человечества, узнайте больше о жизни под водой, о шведской природе, климате Земли, динозаврах и многом-многом другом. Захватывающие 3D-фильмы о природе идут в кинотеатре "Космонова". [www.nrm.se](http://www.nrm.se)

**ДЕТСКИЕ ПЛОЩАДКИ** В Стокгольме множество парков и детских площадок – например, *Брюггартэппан* (Bryggartäppan) на Сёдермалме, с деревянной лошадкой, впряженной в повозку, и с красными избушками в духе XIX в.; *Васапарк* (Vasaparken) в Васастане, с батутами, трамплинами, песочницами и площадками для игры в мяч; *Хумлегорден* (Humlegården) в Эстермалме, с лазалками, спортивными площадками и многим другим. Зимой в городе заливают катки, например, в *Кунгстрэдгордене* (Kungsträdgården), где можно взять коньки напрокат, и в *Васапарке*. [www.stockholm.se](http://www.stockholm.se)

**"ЭРИКСДАЛЬСБАДЕТ"** Один из самых популярных в Стокгольме аквапарков, с водными горками, водоворотом и открытым бассейном. К вашим услугам также плавательные дорожки, джакузи и бассейн для самых маленьких. [www.eriksdalsbadet.se](http://www.eriksdalsbadet.se)

**SKYVIEW** Полюбуйтесь Стокгольмом с высоты Ericsson Globe, крупнейшего сферического здания в мире. Поездка в стеклянной гондоле занимает около 20 минут и гарантирует захватывающие виды со 130-метровой высоты над уровнем моря. Чтобы избежать очередей, билет на конкретное время стоит приобрести заранее на сайте. [www.globearenas.se/skyview](http://www.globearenas.se/skyview)

**"ТОМ ТИТС ЭКСПЕРИМЕНТ"** До города Сёдерталье и расположенного здесь экспериментального парка "Том Титс Эксперимент" легко добраться на электричке: около часа в пути. Наполните день увлекательными экспериментами: штормовым ветром, мыльными пузырями, оптическими иллюзиями, полетами в невесомости, стеклянным лабиринтом и многим-многим другим. Прыгайте, трогайте, балансируйте, скачите и скатывайтесь вниз по горке, пронизывающей все здание. Летом также открыт экспериментальный парк под открытым небом. [www.tomtit.se](http://www.tomtit.se)



Еще больше советов для всей семьи – на [visitstockholm.com](http://visitstockholm.com)

# Шоппинг

Стокгольм – выдающееся направление для шоппинга, что бы вы ни искали. От крупных универмагов, моллов и сетевых заведений – до маленьких локальных магазинчиков и роскошных бутиков. И конечно, здесь вас ждет шведский дизайн, знаменитый во всем мире своими простотой и функциональностью.



PHOTO: APLÉNS



Pärkans confectionery

## Уникальные сувениры

Сувенирные магазины по всему Стокгольму полнятся рогатыми шлемами викингов и майками с изображением лосей.

Но для тех, кто ищет чего-то иного, шведскую изюминку, мы собрали здесь несколько альтернативных вариантов.

Деревянная обувь – шведская обувь из дерева снова актуальна

Орнамент с площади Сергельс-торй – например, на подносах и подставках под бокал

Карамель домашнего приготовления – кондитеры Pärkan konfektyr вдохновляют 30-е годы

Шведский парфюм – Byredo Дизайн и интерьер



visitstockholm.com

## Модный и выгодный шоппинг

Если вы предпочитаете крупные универмаги и сетевые магазины, – вам в СИТИ. Здесь находятся большинство ведущих модных брендов, включая, конечно, *H&M*, занимающий целый квартал. Крупнейший универмаг Швеции *Åhléns City* расположен на углу площади Сергельс-торй (*Sergels Torg*). Здесь обнаружится крупнейший в Скандинавии отдел парфюмерии и бижутерии и широкий выбор в области шведских моды и дизайна. *NK*, на Хамнгатан (*Hamngatan*), бесспорно, самый роскошный и исторически важный универмаг в Стокгольме; он открылся в 1902 г. На противоположной



Acne Studios

стороне улицы стоит *Gallerian*, первая и крупнейшая торговая галерея в Стокгольме, где, в числе прочих, вы найдете, например, *Hollister*. Новое направление в Сити – *MOOD Stockholm* с его необычными пространствами, уникальными магазинами и ресторанами.

## Современные тенденции, винтаж и секонд-хэнд

*СЁДЕРМАЛЬМ* – молодой, творческий, богемный район, где царит расслабленная атмосфера. Если вас интересуют современная мода, интерьерный дизайн, винтаж и секонд-хэнд – сюда определенно стоит заглянуть. В кварталах южнее улицы Фолькунгатан

(*Folkungagatan*) (сокращенно *Софо*), вы обнаружите отличный микс магазинов, баров и ресторанов. Поднимающийся на шит идеи экологии ресторан *Urban Deli* на площади Нюторьет (*Nytorget*) – еще и концептуальный гастроном, и одно из самых популярных мест встречи на Сёдермальме. По соседству лежит *Pärkans Konfektyr* в духе 1930-х, где продаются конфеты ручной лепки. Непременно нужно заглянуть в *Grandpa*, где в необычной комбинации представлены одежда, обувь, аксессуары, винтаж и предметы интерьерного дизайна. В *Софо* обитает и *Sivletto*, эксцентричный бутик в духе 1950-х, в ассортименте которого одежда, предметы интерьера, журналы и музыка. А в нескольких кварталах севернее на *Götgatspuckeln* (Иотграт-



Brunogallerian



Svenskt Tenn

## Гид по шведскому дизайну

Шведский и скандинавский дизайн – это, прежде всего, функциональность и простота линий. Вот некоторые дизайнеры и магазины, заслуживающие отдельного внимания.

**ACNE** Этому шведскому лейблу сопутствует успех по всему миру, в первую очередь, благодаря новаторским джинсовым коллекциям.



PHOTO: NICHO SOULING

**WHYRED** Всемирно известный бренд, с узнаваемым собственным образом: опрятным, вдохновленным стилистикой колледжа.

**HOPE** Одежду этого бренда характеризует спокойный андрогинный дизайн.

**OUR LEGACY** Классический дизайн и качественные материалы обеспечивают вещам стойкость и непреходящую актуальность.

**H&M** В Стокгольме находятся не только флагманский магазин H&M, но и бутик интерьерного дизайна H&M Home, мужской H&M Man и успешные концептуальные магазины COS и Other Stories.

**DESIGN HOUSE STOCKHOLM** Сеть магазинов скандинавского дизайна. В ассортименте – отмеченные стилем объекты интерьерного дизайна, посуда и одежда.

**DESIGNTORGET** Сеть, представленная несколькими точками и специализирующаяся на современном шведском дизайне, кухонных принадлежностях, книгах, игрушках и всевозможных безделицах.

**ORDNING & REDA** Шведский дизайнерский магазин, знаменитый своим простым, минималистским стилем. Найдется все, от сумок и кошельков до фотоальбомов, записных книжек, ручек и открыток.

спуккельн) обнаружится интересный микс молодой современной моды, популярных кафе-баров и ресторанов. Загляните, например, в *Brunogallerian*, *Manki* и *Weekday*.

## Высокая мода, интерьерный дизайн и искусство

В уважаемом районе ЭСТЕРМАЛЬМ в кварталах вдоль улиц *Коммендёрсгатан* (*Kommendörsgatan*), *Нюбругатан* (*Nybrogatan*) и *Сибиллегатан* (*Sibyllegatan*) расположены многие из наиболее уважаемых в Швеции заведений, предлагающих антиквариат, искусство, мебель, ювелирные товары, книги и ковры. Загляните в классический шведский магазин интерьеров *Svenskt Tenn* на Страндвэген (*Strandvägen*), где вы обнаружите красочный дизайн Йозефа Франка и замечательный отдел подарков. Окрестности улицы Библиотексгатан (*Biblioteksgatan*) в центре Стокгольма – оживленный центр дорогого шоппинга. Представленные здесь шведские и международные марки включают, в том числе,

*Acne*, *Whyred*, *Armani* и *Marc by Marc Jacobs*, а также *Prada*, *Ralph Lauren* и шведский парфюмерный бренд *Byredo*. Вы обнаружите здесь концепт-бутики *COS* и *Other Stories*, принадлежащие к семейству H&M; а также модный шведский детский бренд *Livly*. А на улице Биргер-Ярлсгатан (*Birger Jarlsgatan*) по соседству представлены такие марки, как *Gucci*, *Louis Vuitton*, *Bottega Veneta*, и находятся бутики, например, *Mulberry* и *Versace*.

## Аутлет

В *Stockholm Quality Outlet*, в получасе езды от города, предоставится возможность совершить настоящие находки: модные вещи, обувь, спортивная экипировка, уличная одежда, аксессуары и все для дома. В 50 магазинах представлены более чем 100 брендов. Здесь вы найдете, например, шведские марки *Acne*, *Björn Borg*, *Filippa K*, *Haglöfs*, *Hope*, *Odd Molly*, *J Lindeberg*, *Nudie* и *Peak Performance*.



Еще больше советов о шоппинге – на [visitstockholm.com](http://visitstockholm.com)

# Стокгольм – город гастрономии

Новаторские, классические, современные, уютные. Шведские и международные. Выбор ресторанов в Стокгольме экстраординарен. Здесь рождаются гастрономические тренды, формируются новые концепции – звездные шеф-повары и их заведения сияют по всему городу. Некоторые из них мы представим вам ниже.



## Кухня мирового класса

Современные концептуальные рестораны, новаторская кухня и заведения, отмеченные мишленовскими звездами. В Стокгольме работают одни из лучших в мире, исключительно творческих шеф-поваров. Некоторые из них входят или входили ранее в Кулинарную Сборную Швеции, которая одержала множество побед на гастрономических соревнованиях, включая два олимпийских золота и два золота на чемпионатах мира. *Fotografiska*, *Ekstedt*, *Esperanto*, *Frantzén*, *Gastrologik*, *Oaxen krog*, *Operakällaren*, *Mathias Dahlgren Matbaren* и *Mathias Dahlgren Matsalen* – вот лишь несколько ресторанов, предлагающих действительно экстраординарные гастрономические впечатления.



Den Gyldene Freden



### Совет!

"Fika, as much as possible!"

Ханна Трикетт, Лондон, Великобритания



The Flying Elk



Oaxen Krog & Slip



Музей фотографии – Paul Svensson

PHOTO: JONAS STÅNBERG/STOCKANALISA, THE FLYING ELK, OAXEN KROG & SLIP, DEN GYLDENE FREDEN

## Классическая шведская кухня

**DEN GYLDENE FREDEN** Традиционная шведская кухня в уникальном ресторане, основанном в 1722 г.: одном из старейших в мире. Österlånggatan 51, +46-8-24 97 60 [www.gyldenefreden.se](http://www.gyldenefreden.se)

**GUBBHYPILLAN** Шведская гастрономическая культура, учитывающая сезонные нюансы: здесь делают ставку на экологический подход и естественность. Ресторан расположен в историческом здании на территории "Скансена". Skansen, +46-8-66 44 200 [www.gubbhypillan.se](http://www.gubbhypillan.se)

**TRADITION** Классические шведские вкусы и ароматы – в современной обстановке. Рестораны находятся в Васастане, в Старом городе и весьма доступны по ценам. Tulegatan 10, +46-8-684 295 25 Österlånggatan 1, +46-8-20 35 25 [www.restaurangtradition.se](http://www.restaurangtradition.se)

**KVARNEN** Легендарный ресторан, бар и место встречи на Сёдермальме. Во главе угла здесь традиционная шведская домашняя кухня, по доступным ценам и в классической атмосфере. Tjärhovsgatan 4, +46-8-643 03 80 [www.kvarnen.com](http://www.kvarnen.com)

**KNUT** Из простых и качественных ингредиентов здесь готовят такие блюда северной Швеции, как нашинкованное жареное оленье мясо, котлеты из лосиного фарша, пиццу из тонкого хлеба с Вэстерботтенским сыром. Ощущение северных гор – посреди города. Upplandsgatan 17, +46-8-30 40 57 [www.restaurangknut.se](http://www.restaurangknut.se)

**PRINSEN** Делает ставку на качественную шведскую классику, например, всем знакомое и всеми любимое ragu биф-рюдберг. Mäster Samuelsgatan 4, +46-8-611 13 31 [www.restaurangprinsen.eu](http://www.restaurangprinsen.eu)

**MEATBALLS FOR THE PEOPLE** Тефтели шцётбюллер (они же митболы) занимают особое место в иерархии традиционных шведских лакомств. Здесь их готовят с особой страстью и из самых качественных ингредиентов. Nytorrgsgatan 30, +46-8-466 60 99 [www.meatball.se](http://www.meatball.se)



### Вот, что нельзя пропустить в моем родном Стокгольме

**"Юнибаккен":** Отправьтесь вместе с детьми в волшебный мир Астрид Линдгрэн. Само собой разумеющееся направление для всей семьи.

**Хаммарбюбаккен:** Я серьезно увлекаюсь катанием на доске, прежде всего, на сноуборде. Возможность прокатиться на горных лыжах так близко к центру – совершенно уникальна, вы обязательно должны это попробовать, если приедете сюда зимой. Тут же можно взять напрокат все снаряжение.

**Ресторан Volt:** Если меня просят посоветовать ресторан и, при этом, не мой собственный, я охотно рекомендую Volt.

Его основали четверо очень увлеченных рестораторов, и это прекрасный образец новой скандинавской кухни.

Никлас Экстедт, ресторатор, Restaurang Niklas u Restaurang Ekstedt

## Бюджетное гурманство

**LILLA EGO** Локальный ресторан, который за короткий срок стал одним из самых востребованных в Стокгольме. Здесь с любовью готовят шведские блюда высокого качества. Бронируйте столик! Västmannagatan 69, +46-8-27 44 55 [www.lillaego.com](http://www.lillaego.com)

**THE FLYING ELK** Правильное место в жанре "выпить и закутить" от обладателя двух мишленовских звезд Бьёрна Франца: гастронаб в Старом городе. Mälartorget 15, +46-8-20 85 83 [www.theflyingelk.se](http://www.theflyingelk.se)

**SPECERIET** Младший брат ресторана Gastrologik предлагает превосходные и доступные по бюджету гастрономические впечатления. Столики не резервируют. Artillerigatan 14, +46-8-662 30 60 [www.speceriet.se](http://www.speceriet.se)

**LUX DAG FÖR DAG** Превосходная домашняя атмосфера у озера Мэларен. Характерное скандинавское меню варьируется с учетом сезонных ингредиентов. Primusgatan 116, +46-8-619 01 90 [www.luxdagfordag.se](http://www.luxdagfordag.se)

## У воды

**MÄLARPAVILJONGEN** Идиллическое летнее заведение под радужным гей-флагом специализируется на современных шведских блюдах. Отмечено журналом Condé Nast как один из "Лучших локальных ресторанов мира". Открыто в теплое время года. Norr Mälärstrand 64, +46-8-650 87 01 [www.malarpaviljongen.se](http://www.malarpaviljongen.se)

**NYFIKEN GUL** Кафе, ресторан и бар у пролива Оштавикен на Сёдермальме. Здесь вы сами жарите свое блюдо на гриле, часто под аккомпанемент живой музыки. В результате получается похоже на гриль-вечеринку у друзей. Открыто летом. Hammarby slussväg 15, +46-8-642 52 02 [www.nyfikengul.se](http://www.nyfikengul.se)

**OAXEN KROG & SLIP** Slip – это утонченное бистро, а Krog – ресторан высокой кухни. Заведения-сообщающиеся сосуда делают ставку на шведские блюда из местных ингредиентов, согласно сезону и в духе архипелага. Beckholmsvägen 26, +46-8-551 531 05 [www.oaxen.com/slip](http://www.oaxen.com/slip)

**SJÖCAFÉET** Ланч, традиционная шведская кухня и пицца – в одном из красивейших мест Стокгольма у моста Юргордсбрун. Здесь же открыт приятный бар. Galärvarvsvägen 2, +46-8-661 44 88 [www.sjocafeet.se](http://www.sjocafeet.se)

**РЕСТОРАН МУЗЕЯ ФОТОГРАФИИ** Отмеченное наградами заведение под руководством известного ресторатора Пола Свенссона. Концепция зиждется на экологических блюдах из сезонных продуктов. Изумительный вид. Stadsgårdshamnen 22, 08-509 00 500 [www.fotografiska.eu](http://www.fotografiska.eu)

**ÅNGBÅTSBRYGGAN** Музей, ресторан и бар – три в одном; заведение живописно расположено у стоянки яхт. Шведские вкусы и ароматы с акцентом на сложносочиненные рыбные блюда, а также местная классика, например, стейк «Пароход». Strandvägen Kajplats 18, +46-8-534 89 704 [www.angbatsbryggan.com](http://www.angbatsbryggan.com)

## Фудтраки – еда на колесах



Все больше людей открывают для себя стоковские фудтраки: фургончики с едой, передвижные рестораны, представляющие разные кухни: вегетарианскую, вдохновенную сашими, вьетнамскую, турецкую и мексиканскую. Попросту говоря, превосходный фастфуд по доступной цене.

[stockholmfoodtrucks.nu](http://stockholmfoodtrucks.nu)

PHOTO: TOVE FÄLTH, MOVA HOTEL



Berns



Trädgården



Guldbaren



Присоединяйтесь к нам в  
инстаграме  
[@visitstockholm](https://www.instagram.com/visitstockholm)



Ночь тиха



PHOTO: KEMIK TUNBE

"A walk around the coast of Skeppsholmen at night, especially during winter when all the Christmas lights in central Stockholm are lit, is a nice, quiet activity."

Анна Роббинс, USA

## Приятно и недорого

**VIGÅRDA** Сеть заведений быстрого питания от рестораторов уважаемой группы F12. Хорошо приготовленные гамбургеры со славным гарниром - по доступным ценам и в приятной обстановке.

Norrlandsгатан 13, +46-8-505 244 66  
Kungsgатан 25, +46-8-505 244 69  
[www.vigarda.se](http://www.vigarda.se)

**K25** Современный фудкорт с 11 различными кухнями со всего мира.  
Kungsgатан 25.  
[www.k25.nu](http://www.k25.nu)

**HERMANS** Популярный экологически-вегетарианский шведский стол плюс превосходный вид на Стокгольм.  
Fjällгатан 23B, +46-8-643 94 80  
[www.hermans.se](http://www.hermans.se)

**VAPIANO** Шесть ресторанов в разных районах, включая Старый город. Итальянские блюда готовят в открытой кухне на виду у гостей. Быстро и просто, ждать не придется.  
[www.vapiano.se](http://www.vapiano.se)



Еще больше советов – на [visitstockholm.com](http://visitstockholm.com)

## Ночь в Стокгольме

Превосходные бары при отелях, уютные пабы, модные клубы и сцены от мала до велика. Выбор развлечений на вечер в Стокгольме впечатляет широтой и разнообразием. Вот лишь несколько вариантов.

**ОБАЯТЕЛЬНЫЙ СЁДЕРМАЛЬМ** Богема, модники, геи. Рокабилли, регги, электро. Сёдермальм смешивает все возможные и невозможные стили; расслабленное настроение миксу под стать. Ночная жизнь сосредоточена в окрестностях Слюссена, площади Медборьярплатцен (Medborgarplatsen) и Хурнштулля. Здесь вы найдете такие клубы, как *Debaser*, *Under bron* и классическое гей-заведение *Side Track*. Среди популярных баров - например, *Morfar Ginko*, *Tjoget*, *Marie Laveau* и *Folkbaren*.

[www.debaser.se](http://www.debaser.se)  
[www.underbron.com](http://www.underbron.com)  
[www.sidetrack.nu](http://www.sidetrack.nu)  
[www.morfarinko.se](http://www.morfarinko.se)  
[www.tjoget.com](http://www.tjoget.com)  
[www.marievalau.se](http://www.marievalau.se)  
[www.folkbaren.se](http://www.folkbaren.se)

**ГЛАМУРНЫЙ ШТЮРЕПЛАН** Вокруг знаменитой колонны-гриба, что в центре площади Штюреплан (Stureplan), планируют бизнесмены, медиаперсоны и знаменитости: здесь лежат одни из самых солидных клубов и ресторанов города, поэтому приготовьтесь к очередям и фейс-контролю. Тут расположены такие классические клубы, как *Riche*, *Sturecompagniet* и *Spy Bar*, а также модные бары, например, *Story Hotel*.

[www.riche.se](http://www.riche.se)  
[www.sturecompagniet.se](http://www.sturecompagniet.se)  
[www.stureplansgruppen.se](http://www.stureplansgruppen.se)  
[www.storyhotels.com](http://www.storyhotels.com)

**БАРЫ ПРИ ОТЕЛЯХ** В многочисленных замечательных барах при отелях Стокгольма с удовольствием заглядывают и сами горожане, и путешественники. Элегантный *Cadierbaren* при Гранд-отеле, роскошный *Guldbaren* при отеле *Nobis* и коктейльный бар *Бутик-отеля Berns* – вот лишь несколько примеров.

[www.cadierbaren.se](http://www.cadierbaren.se)  
[www.nobishotel.se](http://www.nobishotel.se)  
[www.berns.se](http://www.berns.se)

**УНИКАЛЬНАЯ АТМОСФЕРА** Ищете изюминку? В Стокгольме есть из чего выбрать. Отправляйтесь, например, в *Och himlen därtill*, где, помимо превосходных напитков, вас ждут панорамные виды города и окрестностей, или в *Tweed Bar*, мечту англофила, или в приятный бар при историческом ресторане *Tranan*.

[www.restauranghimlen.se](http://www.restauranghimlen.se)  
[www.tweedbar.se](http://www.tweedbar.se)  
[www.tranan.se](http://www.tranan.se)

**ЛЕТНИЕ КЛУБЫ** Стокгольмцы знают, как воспользоваться долгими белыми ночами. Наслаждайтесь мягким бризом – с бокалом в руке в популярных летних клубах *Trädgården*, *Mosebacketerrassen*, *Södra Bar*.

[www.tradgarden.com](http://www.tradgarden.com)  
[www.sodrateatern.com](http://www.sodrateatern.com)



Еще больше советов о программе на вечер – на [visitstockholm.com](http://visitstockholm.com)



## Откройте для себя Стокгольм, город кафе!



Тобиас Пальм, Бариста, Johan & Nyström

«Лучшее, что я могу посоветовать, - воспользоваться возможностью и насладиться превосходными кафе Стокгольма, например, Johan & Nyström и Drop Coffee. Не пропустите кафе-бар Meap Coffee, маленькую жемчужину на Васагатан (Vasagatan), где варят кофе высочайшего качества!»



Еще больше советов о кафе – на [visitstockholm.com](http://visitstockholm.com)

## Фика!

«Фика» – непередаваемый шведский феномен, которому нет аналогов в мире. На протяжении уже ста лет шведы пользуются этим специальным словом, подразумевая встречу за чашкой кофе, чая, сока с булочкой: фиду. Если вы любитель перерывов на кофе – вы несомненно приехали в правильное место. В Стокгольме множество восхитительных кафе и кондитерских. А в последние годы появился целый ряд заведений для энтузиастов кофейной культуры. Здесь каждая чашка – рукотворный результат смешения отборных зерен.

## Классические кондитерские

**VETEKATTEN** Одно из самых известных кафе Стокгольма славится шведской выпечкой высокого качества. [www.vetekatten.se](http://www.vetekatten.se)

**TÖSSEBAGERIET** Заслуженное заведение, не менявшее адрес с 1920 г. и знаменитое, в том числе, вкусными булочками сэмла. [www.tosse.se](http://www.tosse.se)

**FLICKORNA HELIN VOLTAIRE** Кафе на Юргордене с собственной пекарней и приятной террасой с видом на воду. [www.helinvoltaire.com](http://www.helinvoltaire.com)

**GRILLSKA HUSET** Кафе и пекарня на площади Стурторьет (Stortorget) в Старом городе с уютной террасой на крыше и вкусной выпечкой. [www.stadsmisionen.se](http://www.stadsmisionen.se)

## Кафе с характером

**CHOKLADKOPPEN** Маленькое, уютное кафе с собственным лицом на площади Стурторьет (Stortorget) в Старом городе. Круглый год у входа развевается радужный гей-флаг. [www.chokladkoppen.se](http://www.chokladkoppen.se)

**VURMA** Сеть из четырех кафе в разных частях города, и у каждого – собственный профиль, яркий образ и множество поклонников. [www.vurma.se](http://www.vurma.se)

**CAFÉ STRING** Приятное кафе в духе 1950-60-х, где каждый предмет интерьера можно купить и унести с собой. Завтрак-шведский стол по выходным. [www.cafestring.se](http://www.cafestring.se)

**GILDAS RUM** Отмеченное стилем и, при этом, не лишнее китча кафе славится домашними сладостями и популярными ланч-блюдами. [www.gildasrum.se](http://www.gildasrum.se)

## Кофе для гурманов

**DROP COFFEE** Экологический, соответствующий принципу fair trade кофе жарят на месте. Победитель «Кубка бариста» в двух номинациях. [www.dropcoffee.se](http://www.dropcoffee.se)

**SOSTA** Кофе на итальянский манер, стоя у бара. Говорят, именно здесь варят лучший эспрессо в Стокгольме. [www.sosta.se](http://www.sosta.se)

**KAFÉ ESAIAS** Любовь к качественному кофе, приготовленному вручную, возведена в абсолют. Заведение с международной репутацией. [www.kafeesaias.se](http://www.kafeesaias.se)

**JOHAN & NYSTRÖM** Кафе-баром, собственной жаровней и концепт-магазином заправляют чуткие к качеству энтузиасты кофе. [www.johanochnystrom.se](http://www.johanochnystrom.se)

# Стокгольмский архипелаг и другие направления

Вода, окружающая со всех сторон, и архипелаг из почти 30 000 островов и островков, разделенных шхерами, делают Стокгольм уникальным. Особенно часто белоснежные рейсовые корабли курсируют летом - но и зимой в стороне от большого города вас ждут необычайные впечатления. Здесь можно вдоволь насладиться живописной природой, отправиться на сафари, посетить исторические места, полюбоваться искусством, выдвинуться в поход, сесть на велосипед, освоить каяк и полакомиться деликатесами архипелага, приготовленными из местных ингредиентов.





## Совет!

"Seeing Stockholm by water is a must."

Грег Бёрджесс, Глазго, Великобритания

1



## Зима на архипелаге

Вояж по Стокгольмскому архипелагу зимой ничуть не менее волшебен, чем летом. Воздух чист и свеж, темная вода оттеняет очертания запорошенных снегом островов. Царят тишина и покой. Зимой можно отправиться, например, на острова Финнхамн, Мёйя и Сандхамн. Также можно присоединиться к экскурсии с гидом в черте города, отправиться на рождественский шведский стол или рождественскую ярмарку, например на острове Утё.



## Островная жизнь рядом с городом

Острова Фьедерхольмарна (Fjäderholmarna) – прекрасное направление, если хочется почувствовать вкус архипелага, а время ограничено. Всего за 25 минут вы доберетесь до уютного острова с красочными избами, ресторанами, кафе, ремесленными лавками и мастерскими, например, стеклодувов. Здесь также лежит один из старейших складов виски Mackmyra. [www.fjaderholmarna.se](http://www.fjaderholmarna.se)



PHOTO: NEMIK TENGE, CAROLINE ANDERSSON

2



Вивеки Стен



Присоединяйтесь к нам в инстаграме @visitstockholm

Стокгольм

## Стокгольмский архипелаг

1. ГРИССЛЕХАМН (Grisslehamn), аутентичная рыбацкая деревушка на острове Вэддэ (Väddö) в северной части архипелага. Здесь стоит купить рыбу свежего копчения, полакомиться свежими молочными продуктами с местной фермы, заглянуть в дом-музей Альберта Энгстрёма и расслабиться в отеле Havsbaden. Отсюда же можно отправиться на пароме на Аландские острова.

2. НОРРТЭЛЬЕ (Norrtälje), идиллический городок в местности Руслеген с очаровательным центром: уютными магазинчиками, кафе-кондитерскими и ресторанами. В городе и его окрестностях будет что посмотреть тем, кто интересуется искусством: и музеем, и увлекательные события круглый год.

3. ЮСТЕРЁ (Ljusterö), один из наиболее крупных островов архипелага, примечателен живописной природой, разнообразием вариантов для проживания, а также множеством сценариев на любой вкус. Плыть на каяке, купаться, посещать музеи, познакомиться с заповедником Эстра Лагнё (Östra Lagnö) – вот лишь немногое из того, чем здесь можно заняться.

4. ГРИНДА (Grinda), приятное направление для поездки на день, лежит в заповеднике в часе дороги морем от Стокгольма. Остров знаменит красивыми каменистым и песчаным пляжами, очаровательным историческим отелем, что славится своей кухней, а также множеством увлекательных занятий на выбор, например, каякингом.

5. ВАКСХОЛЬМ (Vaxholm) - популярное направление морские пейзажи внешнего архипелага. Остров – естественное место встречи для любителей парусного спорта и оживленный летний центр развлечений. В очаровательной деревушке соседствуют исторические и современные отели, рестораны и бары. Здесь также можно отправиться на ледяную кровь экскурсию по местам, описанным в детективах Вивеки Стен.

6. НАККА (Nacka) – коммуна, где встречаются большой город и архипелаг. Загляните в усадьбы Свиндерсвик (Svindervik) и Стура Нюккельвикен (Stora Nyckelvikén), в культурный центр Dieselverkstaden, дизайн-отель J или в природные заповедники Хелласгорден (Hellasgården) и Веламсунд (Velamsund). Намп, новый и первый в Швеции музей военно-исторического наследия, хранит интересные повествования и проводит увлекательные экскурсии.

7. ГУСТАВСБЕРГ (Gustavsberg) – центр коммуны Вэрмдэ (Värmdö), полностью стоящая на островах. Здесь стоит посетить музей, завод и магазин фарфора, удивительную галерею стекла, мастерские стеклодувов, а также приятные магазинчики и кафе.

8. САНДХАМН (Sandhamn) - это восхитительные морские пейзажи внешнего архипелага. Остров – естественное место встречи для любителей парусного спорта и оживленный летний центр развлечений. В очаровательной деревушке соседствуют исторические и современные отели, рестораны и бары. Здесь также можно отправиться на ледяную кровь экскурсию по местам, описанным в детективах Вивеки Стен.

9. ЮРЁ (Djurö) в 50 км на восток от Стокгольма связывает со Ставнзэсом (Stavnäs) красивый мост, с которого открывается впечатляющий вид на пролив Канхольмсфьерден (Kanholmsfjärden). У этих мест – богатая история, которую хранит, в том числе, живописная деревянная церковь 1683 г. Гавань Ставнзэса – оживленный пересадочный пункт.

10. ДАЛАРЁ (Dalarö) в южной части архипелага удобно связан с городом автомобильным и автобусным сообщением. Это прекрасное направление для тех, кто хочет насладиться природой, полюбоваться уникальным культурным наследием: затонувшими кораблями - и расслабиться в аутентичной среде архипелага.

11. УТЁ (Utö) – круглый год популярный остров в южной части внешнего архипелага. Славится своими пляжами и живописными местами для каякинга. Здесь лежат старейшие в Швеции железные рудники и знаменитый исторический Utö Wårdshus: отель, хостел и ресторан.

12. НЮНЭСХАМН (Nynäshamn) считается единственным местом в Стокгольмском округе, с берегов которого открывается морской горизонт. Прогуляйтесь по набережной Страндвэген (Strandvägen), загляните в дом Железного века в Кёрунде (Kögrunda) или на популярные острова, например, Ландсорт/Эйя (Landsort/Öja), Ноттарё (Nättarö), Ронё (Rånö) и Олэ (Älö). Здесь также можно отправиться в поход, сыграть в гольф, заняться альпинизмом или подводным плаванием – и многим другим.

13. ЙЕЛЛЬНЁ (Gällnö) на север от Вэрмдэ примечателен аутентичной атмосферой архипелага, красивыми пляжами, ароматными лугами и пастбищами. Жилая застройка сосредоточена в деревне Йелльнэ, где расположены магазин, почта и хостел с кухней к услугам гостей. Летом открыты кафе и бар.

14. Популярный ФИННХАМН (Finnhamn) – природный заповедник, состоящий из островов Идхольмен (Idholmen), с лучшими пляжами и экологическим фермерским магазином, Стура Йолпан (Stora Jolpan), с хостелом, летним магазином, кафе и рестораном, а также Лилла Йолпан (Lilla Jolpan), с не-

тронутой природой, по которой бегут живописные тропинки.

15. На острове СВАРТШЁ (Svartsö), одном из крупнейших в среднем архипелаге, ландшафт варьируется от высоких утесов до каменистых плато и от лиственного и хвойного леса – до просторных лугов. Здесь обнаружатся приятный ресторан, домики в аренду, бед-энд-брекфаст, магазин и прочие полезные заведения. Здесь же лежит Svartsö Lanthandel, сельский магазин, несколько лет назад отмеченный как «Лучший на архипелаге».

16. МЁЙЯ (Möja) примечательна аутентичной атмосферой архипелага и прекрасно подходит, чтобы свести с ней знакомство на велосипеде. Здесь есть хостел, бед-энд-брекфаст, домики в аренду, магазин, пристань для яхт и несколько ресторанов. Приятно взять каяк и оплыть остров по кругу. Значительная часть архипелага восточнее острова относится к заповеднику, что придает походу на каяке впечатлений.

Еще больше советов об архипелаге: [visitstockholm.com/archipelago](http://visitstockholm.com/archipelago) [www.stockholmarchipelago.se](http://www.stockholmarchipelago.se)



PHOTO: OLA ERICSON, SHUTTERSTOCK, HENRIK TRING, STEFAN SJÖBERG

### Подкрепиться на борту



Наслаждайтесь одновременно кухней и видами архипелага на водной экскурсии с ланчем, ужином, бранчем или рождественским столом. Маршруты кораблей варьируются по продолжительности, и гастрономические варианты найдутся на любой вкус и бюджет. Подробнее - на [www.stromma.se](http://www.stromma.se) [www.waxholmsbolaget.se](http://www.waxholmsbolaget.se)



Мариюфред



Сигтуна

## Еще больше направлений

**СИГТУНА (Sigtuna)**, очаровательный город на берегу озера Мэларен, был заложен в X в.: старейший в Швеции. Маленькая, идиллическая, идеально подходящая для пеших прогулок Сигтуна славна живописными деревянными домами, отреставрированной ратушей XVIII в., приятными магазинами, маленькими кафе, ресторанами, отелями и музеем. В окрестностях Сигтуны лежит четыре дворца, включая королевский Русерсберг (Rosersberg) и замок Скуклостер (Skokloster). В Сигтуну можно отправиться на поезде, автобусе или корабле – дорога от Стокгольма займет около часа с небольшим. [www.destinationsigtuna.se](http://www.destinationsigtuna.se)

**МАРИЮФРЕД (Mariefred)**, живописный исторический городок вырос при Грипсхольмском замке, заложенном в 1537 г. и известном как резиденция Густава Васы. Исследуйте впечатляющие

залы замка, полюбуйтесь уникальной королевской коллекцией портретов и прогуляйтесь по романтическому острову Слоттсхольмен. В обаятельном историческом центре Мариюфреда лежат многочисленные кафе, рестораны и магазины. Летом сюда можно добраться из Стокгольма на старинном парохоме “Мариюфред”, курсирующем с 1903 года; он обслуживает этот маршрут вот уже 105 лет. Поездка занимает три с половиной часа. В великолепном обеденном зале на борту стоит пообедать или поужинать. Добраться из Стокгольма на поезде можно за час. [www.strangnas.se](http://www.strangnas.se)

**ТРУСА (Trosa)** - обаятельный город с узкими переулками и приятными магазинчиками. Невысокая деревянная застройка тянется вдоль берегов реки Трусаон до самой гавани и придает городу неповторимое очарование.

Особенное оживление царит в гавани летом. Здесь можно взять каяк, отправиться в спа, познакомиться с замками Тульгарн (Tullgarn) и Нюнэс (Nynäs), заглянуть в средневековые церкви, а также начать поход по 900-километровой тропе Сёрмландsledен (Sörmlandsleden). [www.trosa.com](http://www.trosa.com)

**УППСАЛА (Uppsala)**, четвертый крупнейший город Швеции и важный университетский центр, лежит севернее Стокгольма. Загляните на королевские курганы Старой Уппсалы, в кафедральный собор (крупнейший в Скандинавии), университетский музей Gustavianum и очаровательные магазинчики и кафе. Дом и сады короля ботаники Карла фон Линнея также находятся в Уппсале. [www.destination uppsala.se](http://www.destination uppsala.se)



PHOTO: IRENE SHUTSTROM, SUSANNE HALLMAN, OLA ERICSON

Дворец Дроттнингхольм



Скугсчюркугорден



Бирка



Еще больше советов – на [visitstockholm.com](http://visitstockholm.com)

## Всемирное наследие

Три стоковые достопримечательности включены в Список всемирного наследия ЮНЕСКО.

Резиденцию шведской королевской четы **ДРОТТНИНГХОЛЬМ (DROTTNINGHOLM)** часто называют северным Версалем. Строительство дворца началось в XVII в. Его окружает приятный парк, а в архитектурный ансамбль входят такие уникальные сооружения, как Китайский павильон и Дворцовый театр. [www.kungahuset.se](http://www.kungahuset.se)

**КЛАДБИЩЕ СКУГСЧЮРКУГОРДЕН (SKOGSKYRKOGÅRDEN)** Один из лучших образцов модернистской архитектуры был создан Гуннаром Асплундом и Сиггурдом Левентцем. Разнообразные ландшафты гармонично взаимодействуют друг с другом, создавая атмосферу северного Версаля. Строительство дворца началось в XVII в. Его окружает похоронена Грета Гарбо. С июля по сентябрь проходят экскурсии с гидом, по воскресеньям – на английском языке. [www.skogskyrkogarden.se](http://www.skogskyrkogarden.se)

**БИРКА (BIRKA)** Во времена викингов поселение Бирка на острове Бьёркё (Björkö) было важнейшим торговым центром во всем регионе озера Мэларен. Сегодня здесь обнаруживаются любопытные остатки наследия викингов, реконструированное поселение, музей и другие увлекательные объекты. Открыто с мая по сентябрь. [www.stromma.se](http://www.stromma.se)

### Живописный вояж



PHOTO: SHUTTERSTOCK

Отправьтесь в Дроттнингхольм на острове Лувён и в Бирку на острове Бьёркё на корабле от пристани Стадсхускайен (Stadshuskajen). Маршрут занимает, соответственно, один или два часа и проходит по живописному озеру Мэларен.

# Стокгольм — город событий

Музыка, театр, спорт, выставки и фестивали. Каждый день, круглый год в Стокгольме проходят мероприятия любого калибра: ни один другой город Скандинавии не живет столь же насыщенной событийной жизнью. Здесь есть арены, коммуникации, медиа, опыт и, прежде всего, - публика. Вот лишь некоторое из всего, что происходит в Стокгольме в 2016 г.

## Столица Конкурса песни Евровидения-2016

Стокгольм - один из ведущих музыкальных городов мира. Его креативная сцена дала жизнь таким феноменам, как ABBA, Avicii и Spotify. Композиции, сочиненные его продюсерами, например, Деннизом Попом и Максом Мартином, чьи песни 21 раз возглавляли чарт Billboard, - десятилетиями лидируют в международных хит-парадах.

Стокгольм - это еще и магнит для музыкальных талантов со всего мира. Сюда приезжают за вдохновением; за тем, чтобы создавать, записывать и исполнять музыку перед публикой.

2016 - большой музыкальный год для Стокгольма: город принимает Конкурс песни Евровидения. Это отразится на облике всей столицы - особенно в преддверии финала в Stockholm Globe Arena 14 мая. Город за бурлит музыкой и впечатлениями, которые охватят как артистов-участников, фанов и представителей медиа, так и всех горожан и гостей Стокгольма.

Победитель Конкурса песни Евровидения-2015 Монс Сельмерлёв с песней "Heroes".

PHOTO: STINA STEPHENSON/STUT



ASICS Stockholm Marathon



Присоединяйтесь к нам в инстаграме @visitstockholm



Stockholm Pride



Ö till Ö, swimrun



Royal Palace Sprint

## 2016

### January

- › Mamma Mia The Party
- › Stockholm Fashion Week

### February

- › Stockholm Song Writing Camp
- › Stockholm Design Week
- › Royal Palace Sprint City event
- › Vikingarätnet, ice skating race
- › Audi FIS Ski World Cup City event
- › Globen-Galan, indoor athletic sports event
- › Sonår Stockholm

### March

- › Vårsalongen, Liljevalchs/Urban Escape
- › Melodifestivalen Final
- › Kings of Tennis
- › Swim Open Stockholm

### April

- › Stockholm Culture Night
- › The King's 70th birthday
- › Valpurgis night celebrations
- › Gröna Lund outdoor amusement park opens

### May

- › Eurovision Song Contest 2016
- › Elitloppet, Harness Racing Championship
- › Tough Viking

### June

- › ASICS Stockholm Marathon
- › Taste of Stockholm
- › Swedish National Day
- › The Polar Prize
- › Summerburst
- › Midsummer celebrations, Skansen
- › Stockholm Bauhaus Athletics Diamond League
- › ÅF Offshore Race

### July

- › Stockholm Pride
- › Stockholm Music & Arts
- › Sing-a-long at Skansen
- › Vattenfall World Triathlon Championship

### August

- › Popaganda
- › Stockholm Culture Festival
- › Stockholm World Water Week & Water Prize
- › Raoul Wallenberg memorial day
- › Midnight Run
- › Stockholm Fashion Week

### September

- › Tjejmilen, women runners
- › Ö till Ö, swimrun world championship
- › Sthlm Bike
- › Stockholm Half-Marathon
- › Velothon Majors
- › Sthlm Tech Fest
- › Dreamhack

### October

- › Sthlm Jazz Festival
- › IF Stockholm Open

### November

- › Stockholm Film Festival
- › SOC-Swedish Open Championships in table tennis
- › Sweden International Horse Show

### December

- › Nobel week
- › Christmas markets and concerts
- › Women's EHF Euro Handball Championship
- › Stockholm Dog Fair
- › Lucia celebration, Skansen
- › New Year's Eve, Skansen



Еще больше советов, дат и веб-ссылок - на [visitstockholm.com](http://visitstockholm.com)



### Лучшие советы от Йонни!



“Из самого любимого – отправиться летом на корабле от площади Ньюбрупан на Федерхольмарна. Всего 25 минут от города. Лучше всего ехать сюда после обеда, когда большинство уже возвращается домой. Вкусно перекусить в каком-нибудь из ресторанов, а потом расположиться на утесе и насладиться закатом, прежде чем плыть назад”.

Йонни Андерссон, консультант по туризму, Stockholm Visitor Center



### Билеты на общественный транспорт

билеты и транспортные карты на метро, автобус, трамвай и электропоезд нужно приобретать до начала поездки: в турцентрах, киосках Pressbyrån, сервисных центрах SL Center и у прочих агентов общественного транспорта.

Обратите внимание, что на борту билеты не продаются; более подробная информация – на [www.sl.se](http://www.sl.se)



Присоединяйтесь к нам в фейсбуке  
@visitstockholmRU

# Мы откроем для вас ваш Стокгольм

Стокгольм – компактный город, где расстояния сравнительно невелики. Вариантов множество; перемещаться по городу легко, безопасно и удобно.

## Как добраться... ...в Стокгольм

Центральный железнодорожный вокзал и автовокзал Сити-терминален – основной транспортный узел Стокгольма для пригородного и дальнего сообщения. Добраться до них из аэропорта Арланда (Arlanda) можно за двадцать минут на скоростном поезде Arlanda Express; или на часто курсирующих автобусах Flygbussarna. Эти автобусы также связывают с городом аэропорт Скавста (Skavsta). Если вы прибываете морем в порт

Вэртахамнен (Värtahamnen), в центр откуда можно доехать на автобусе или метро, а из порта Стадсгордскайен (Stadsgårdskajen) – на автобусе.  
[www.arlandaexpress.se](http://www.arlandaexpress.se)  
[www.flygbussarna.se](http://www.flygbussarna.se)

## ...по Стокгольму

Общественный транспорт в Стокгольме прост в обращении, безопасен и удобен. Метро охватывает все центральные районы и большинство пригородов. Автобусы и трамваи – удобный и приятный способ познакомиться с

городом поближе. А воспользоваться городским водным транспортом, курсирующим между главными островами, – отличная возможность увидеть Стокгольм и архипелаг.  
[www.sl.se](http://www.sl.se)  
[www.waxholmsbolaget.se](http://www.waxholmsbolaget.se)

ТАКСИ В Швеции нет практики регулирования цен на такси. Поэтому, перед тем, как сесть в такси, всегда уточняйте цену! Обратите внимание на образцы цен, указанные на стекле машины, прежде, чем начать поездку. Всегда просите чек при оплате. Все такси принимают кредитные карты. Некоторые

компании предлагают фиксированные цены, например, из аэропорта Арланда в центр города. Обычная цена для этого маршрута – около 500 крон.

Перевозчики-партнеры:



Информационные турцентры расположены в нескольких точках, через которые пролегает ваш маршрут в Стокгольме.

В Информационном центре в аэропорту Арланда, в залах прилета терминалов 5 и 2, можно купить билеты в город, на поезд Arlanda Express и автобусы Flygbussarna. Туристические центры расположены также, в частности, на Центральном вокзале Стокгольма и в торговом центре Gallerian.

STOCKHOLM VISITOR CENTER  
Официальный городской туристический центр вы найдете в Kulturhuset на площади Сергельс-торг (Sergels Torg). Мы любим Стокгольм и будем рады поделиться личным советом о том, как сделать поездку в Стокгольм максимально запоминающейся, исходя из ваших интересов и приоритетов. Также у нас вы всегда можете воспользоваться бесплатным вайфаем. Добро пожаловать!

Kulturhuset, Sergels Torg 5,  
+46-8-508 28 508  
touristinfo@stockholm.se



**CULTURE & HISTORY**

- 1 ABBA The Museum & Swedish Music Hall of Fame
- 2 Army Museum
- 3 Dansmuseet – The Museum of Movement
- 4 K.A Almgren Silk Weaving Mill
- 5 Kungliga Operan
- 6 Museum of Biology
- 7 Museum of Ethnography
- 8 Museum of spirits and Absolut Art Collection
- 9 Nordiska museet
- 10 Skansen Open-Air Museum
- 11 Stockholm Concert Hall
- 12 Storkyrkan Cathedral
- 13 The City Hall & the City Hall Tower
- 14 The Hallwyl Museum
- 15 The House of Nobility
- 16 The Jewish Museum
- 17 The Museum of Far Eastern Antiquities
- 18 The Museum of Medieval Stockholm
- 19 The Museum of Mediterranean and Near Eastern Antiquities
- 20 The National Maritime Museum
- 21 The National Sports Museum of Sweden
- 22 The Nobel Museum
- 23 The Royal Coin Cabinet
- 24 The Strindberg Museum
- 25 The Swedish History Museum
- 26 The Toy Museum & The Stockholm Transport Museum
- 27 The Vasa Museum

**ART & ARCHITECTURE**

- 28 Bonniers Konsthall
- 29 Carl Eldh Studio Museum
- 30 Fotografiska
- 31 Liljevalchs Art Gallery
- 32 Millesgården
- 33 Moderna Museet
- 34 Nationalmuseum
- 35 Prins Eugens Waldemarsudde
- 36 Sven-Harrys (art museum)
- 37 The Kaknäs Tower
- 38 The Swedish Centre for Architecture and Design
- 39 The Thiel Gallery
- 40 The Woodland Cemetary

**ROYAL**

- 41 Drottningholms Palace
- 42 Rosendals Palace
- 43 The Riddarholmen Church
- 44 The Royal Armoury
- 45 The Royal Palace
- 46 The Royal Stables
- 47 Ulriksdals Palace

**FAMILY FRIENDLY**

- 48 Aquaria Water Museum
- 49 Gröna Lund
- 50 Junibacken
- 51 Postmuseum
- 52 Skansen's Aquarium
- 53 SkyView
- 54 Swedish Police Museum
- 55 The National Museum of Science and Technology

Еще больше советов о  
Стокгольме на  
[visitstockholm.com](https://visitstockholm.com)



Подписывайтесь на нас здесь:  
[visitstockholm](https://visitstockholm.com)

